

Stokholm, postitempli kuupäeval

V.a.

Juuresolevalt saadame Teile Eesti Õpetajate Keskkõhingu
häälekandja "Bülletään" nr. 30 ja palume Teid lahkelt
tasuda kr. 30:- liikmemaksuna 1982.a. eest. Postziiro
nr. 345894-0, H. Kirikmäe, Stokholm. Summasse on arves-
tatud ka tasu "Bülletääni" eest.

Parimate soovidega
EESTI ÕPETAJATE ÜHING

Stokholm, postitempli kuupäeval

V.a.

Juuresolevalt saadame Teile Eesti Õpetajate Keskkõhingu
häälekandja "Bülletään" nr. 30 ja palume Teid lahkelt
tasuda liikmemaksuna kr. 60:-, 1981.a. eest kr. 30:- ja
1982.a. eest kr. 30:-. Postziiro nr. 345894-0, H. Kirikmäe,
Stokholm. Summasse on arvestatud ka tasu "Bülletääni" eest.

Parimate soovidega
EESTI ÕPETAJATE ÜHING

21
Pöytäkirja nr 30

ED. KÄRNER 40+40 = 80.
USA.
ASTON RANDVEE 15.
U.S.A.

Lilian Esop U.S.A 10.

Endla Komi 30+30 = 60.
KANADA

Tiin Salasoo 40.
AUSTRALIA

Henno Pajo 5 210 220
Inglismaa

Sakurac, 1

Saksamaale 25

Lp.

Hra G. Randree

Hra H. Rajamaa teati kohaselt
saatsin Teile tule viimased

14 eksemplari H. Rajamaa »

Käsiraamat Eesti Koolide Õpetajale
ja Noortjuhtidele. Rohkem meil
neid enam ei ole.

Parimate soovidega

H. Kiurismae.

1982-11-10

5. det. 1982.

Armas kirikmäe!

Kasvatuspäeval eile ka-
tasin ma Norrköpingi kodukelleõpetajat
pr. Heelju Kiiet'it, kes oli nõus hea meelega
Eesti Õpetajate Ühingu liikmeks ja meie
"Bülletääni" lugejeks hakkama.

Tema aade on: Heelju Kiiet

Flemminggatan 14

602 24 Norrköping.

"Bülletääni" lisaks veel postgiro-
kaart, kuhu on märgitud nr. 30. - ja ka
lühike kaaskiri, kus võiksid muu hulgas
märkida, et olete tere tulnud Eesti Õpetajate
Ühingu liikmeks!

Ta ütles mulle, et on olemas ka õpetajate
kursusel Gotlandil, kuid keegi ei olewat
salle ettepanekut teinud meie õpetajate
ühingu liikmeks astuda. Mis pärast?

Taliskooli aastapäeva aktusel ma
kohtasin Viktor Kousat, kes muu hul-
gas kurtis, et talles ei olevat enam
3-4 aastat meie "Bülletääni" saade-
tud. Kas siin on tegemist mingi arusa-
matusega või milligi muu segadusega?
Minule jäi mulge, et soovib ikka edasi

meie liikmeks jääda ja "Bülletääni"

m. 30
7/12-82

nid" Veel tagantjärele saada.

Kas ta sai Sinuga ühenduse?

Ma arvan, et talle võiks kõik saamata
„Bülletäänid“ Veel tagantjärele saata
ühes postigirokaardiga kogu summa
konta, mis tal tuleb tasuda nende eest.
Nagu märgitud, ta suhtus väga posi-
tiivselt meie „Bülletäänide“ saamise
ja ma soovitan teha katsed, ehk õnnes-
tab? Ehk saad veel enne kooli jõulu-
pidu ~~teha~~ pr. Kiit'ile ja konsale ära
saata? N. Konna aadr. Sul peaks olema
(minu on: Kappelskat. 90, 521 00 Falköping
Lõpus: tänan väga kutse eest kooli
jõulunöhtule! Ratsun tulla.

Tervitades H. Rajamaa

5
Eesti Õpetajate Keskühing
c/o Estniska Skolan
Svartmangatan 20-22
111 29 Stockholm

Anne-Marie Saks
49 Avonhurst Road
Islington, Ontario
M9A 2G7

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatuse nimel avaldan tänu
meile 1982.a. "Bülletäänide" väljaandmiseks saadetud
Can. S 220:05 Rootsikr. 1313:- eest.

Stokholmis 1982-11-03

Parimate tervitustega

HK
/H. Kirikmäe/
Esimees

P.S.

Jah, kulud on ka siin Rootsis tunduvalt tõusnud.
Püüame aga siiski "Bülletääni" edasi välja anda.

Anne-Marie Saks
49 Avonhurst Road
Islington, Ontario
M9A 2G7

Eesti Õpetajate Keskküing,
Etriska, Skolau,
Svartmangatan 20-22
S-III, 29 Stockholm.

Meile saabus saadetus "Bulletin" (69.ks, mitte 70) mai algul kui koolitöö oli lõpetamisel, nii et oli võimalik jagada need koolitööga tegevaltele õpetajatele. Saatsime postiga ka Londoni, Vancouveri, Hamiltoni, Montreali ja Ottawa koolidele ning ühijäenud siinsed ühingu liikmetele. Ka andsime üle ehk. meie arhiveile ja ajalehtedele. Kahjuks ei ole veel raha saadunud Vancouveri ja Ottawa koolidelt ja 13-ilt liikmelt.

Hinnaks määrasime \$5.00, mis on kõrgem, mille eest saame müüra. Ühig võtab ainult postikulud, mis on siin praegu hullaltki kõrge.

Sillega saadame Teile \$245.00 minus posti ja muud kulud (\$24.95) seega \$220.05.

Teretundes

Anne Saks

7
Eesti Õpetajate Keskühing
Svartmang. 20-22
111 29 Stockholm

V.a.
Austraalia Eesti Seltside Liit
Maila Taimre
43 Melville Road, West Brunswick
Vic 3055

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatuse nimel avaldan
tänu meile 1982.a „Bülletäänide“ arvel saadetud
Rkr. 1168:31 /Austraalia \$200/ eest.

Stokholmis
1982-10-12

Hääde soovidega

H. Kirikmäe
/ H. Kirikmäe /

Esimees.

1983-06-13
Bruno Metsar
A E S L-i esimees
5 Prowse Ave
Bairwyn 3103
Australia



AUSTRAALIA EESTI SELTSIDE LIIT

COUNCIL OF ESTONIAN SOCIETIES IN AUSTRALIA

ESTONIAN HOUSE

43 MELVILLE ROAD, WEST BRUNSWICK, VIC. 3055

Tel.: 387 2816

5. 10. 1982.

Eesti Õpetajate Keskühing,
Svartmangatan 20-22
111 29 Stockholm,
Sweden.

Palju tänu meile saadetud "Bülletäänide" eest.

Käesolevaga saadan tseki kr. 1168.31 (Aust. \$200) nende tasuks.

Kuna enamus eesti koole Austraalias on oma tegevuse lõpetanud, palun tulevikus meile saata ainult 10 raamatut.

Parimate tervitustega,

Maila Taimre

9

Prof. Felix Oinaselt saadud kahe
"Bülletääni" eks. arvul kr. 50: -
See summa lisada USA Eesti Õpetajate
koondiselt 1982.a. eest saabuvalle summale
(vastavas aruandes).

Talun mulle anda vastav koitang!

29/9-82

10
Eesti Õpetajate Keskuhing
Eesti Kool
Svartmangatan 20-22
111 29 STOCKHOLM

V.a.

Maila Taimre
116 Mahoney Rd
Forest Hill 3131
Australia

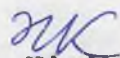
Saatsime Teie nimele 13/5-82 40 eks. Eesti Õpetajate
Keskuhingu "Bülletääni", mis tänavu suurelt osalt
sisaldas Austraalia küsimusi.

Loodame ühtlasi, et võiksime eelmiste aastate eeskujul
peatset vastu võtta Austraalia Eesti Seltside Liidu
toetuse "Bülletääni" väljaandmiseks.

Hind siin Rootsis on á Rkr. 30:-.

Stokholmis, 1982-09-17

Parimate soovidega


/H. Kirikmäe/
EÖK esimees

11
Stokholmis, 13.mail 1982

Eesti Õpetajate Koondis USA-s
Härä Eduard Kärner
163-12 19-th Ave
Whitestone N.Y. 11357

Eesti Õpetajate Keskhingu juhatusel avaldan
tänu 1981.a. liikmemaksude ja "Bülletäänide" arvel
meile laekunud S 157:- s.o. Rootsi Kr. 899:90 eest.

Parimate tervitustega

HK
/H. Kirikmäe/
EÕK esimees

P.S.

Tähitud trükitööna saatsin Teile teele 16. apr.
80 eks. "Bülletään" nr. 30. Loodan, et need on
juba kohale jõudnud.

Aprill 15, 1982

Eesti Õpetajate
Koondis USA-s

Lgp. Eesti Õpetajate Keskühingu esimees
hr. Henno Kirikmäe!

Saadan siinjuures Eesti Õpetajate Koondis USA-s 1981.a. liikmemaksu Keskühingule 132 dollarit (63 liikmelt) ja 25 dollarit 1980.a. hiljem laekunud liikmemaksu. Olen hilinenud raha saatmisega, aga ootasin ikka veel ühelt koolilt saamata liikmemaksu, et siis saaksin kõik korraga saata. See ei ole veelgi saabunud.

1981.a. toimunud Koondise peakoosolekul otsustati jääda senise liikmemaksu suuruse juurde s.o. 3 dollarit. Juhatuse meelest on see küll minimaalne, aga meie ei taha ka survet avaldada selle tõstmiseks arvestades järgmisi asjaolusid: USA eesti koolides töötavad õpetajad töötasu ei saa. Möödunud aasta koolide aruanne näitab, et 5 koolis oli õppemaks, 9 koolis ei olnud. Kus on õppemaks sääl vist püütakse õpetajatele sõidukulude katteks midagi anda, aga kus õppemaksu ei ole, sääl õpetajad vist ei saa midagi. Enamik õpetajaid maksavad omast taskust juurde, et saavad eesti koolis õpetamas käia!

Madala liikmemaksuga hoiame rohkem inimesi Koondise liikmeiks, mis on ka ehk kasuks Keskühingule. Seda asjaolu on silmas pidanud ka Eesti Koolide Keskus USA-s ja on viimaseil aastail oma eelarvesse võtnud summa Bülletääni toetuseks ning aasta-aastalt seda summat suurendanud.

Et meie õpetajate arv eesti koolides on vähenenud, siis pammulle mitte rohkem kui 80 eks. Bülletääni saata.

Lisa: panga rahakaart 157 dollari väärtuses.

Parimate tervitustega

Eduard Kirner

Härra G. O. Randvee
220 Mansfield Ave.,
Willimatic Conn.
06226 USA

V.a.

Härra Gaston O. Randvee.

Suurim tänu Teile meie 1982.a. tegevuseks saadetud rahasumma eest. Loodame, et saame varsti "Bülletääni" trüki-
valmis.

Stokholmis 1982-03-09

Parimate soovidega

HK
/H. Kirikmäe/

Lisa:

Tõend \$ 400:-

14
25.veebr.1982

Hra Henno Kirikmäe
Svartmangatan 20-22
S-111 29 Stockholm 2
Sweden

Lp.härra Henno Kirikmäe:

Siinjuures rahvusvaheline Money Order \$ 400.- peale Eesti Koolide Keskuselt USA-s Õpetajate Keskkõhingu häälekandaja "Bülletäni" väljaandmiseks 1982.aastal.

X Palun mulle tagastada allpool-olev tekst Money Orderi kättesaamise üle kassaraamatusse sissekandmiseks. Tänan!

Lugupidamisega, *Gastoy O. Randvee*
Eesti Koolide Keskus USA-s
juhataja.

X vastus. 9/3-82.

Stockholm, postitempli kuupäeval

Luna Teie
aadress puudub - saadan selle Eesti Maja
V.a.

Juuresolevalt saadame Teile Eesti Õpetajate Keskkõhingu hääle-
kandja "Bülletään" nr. 29 ja palume Teid lahkelst tasuda liikme-
maksuna kr. 55:- 1980.a. eest kr. 25:- ja 1981.a. eest kr. 30:-.
Postziiro nr. 345894-O H. Kirikmäe, Stockholm. Summasse on ar-
vestatud ka tasu "Bülletäänide" eest.

Täna!

Heiutat, kuul an
p. kv. et alin tasunud

Parimate soovidega
EESTI ÕPETAJATE ÜHING

kr 25 per postgiro E. õp. üh. liikmemaksu a. 1980.
nr 345894-O. Ega pole ju mõlet tasuda side-
leht korral, kuigi see näib olevat ainus side õp.
ühinguga. Liike head soovides K. Mikman

13. dets. 1981.

1) Ma olin eile õhtul ühel koosviimisel, kus mal oli pikem vestlus Uno Nipperiga, kes m.s. ütles, et ta ei saadud enam talle meie „Bülletäänile“.

Ta olevat praegu ka õpetajaks osalise tööajaga ühes rootsi koolis ja soovib ~~ka~~ ikka kuuluda ka Eesti Õpetajate Ühinguks.

Kuidas ~~tega~~ temaga on? Palun selgitada!

Igatähis ta soovis, et ta kohe saadaks talle meie viimase „Bülletäänile“

ühes teatega selle kohta kui palju tal on kasuda liikmemaksu ühes postgirokaardiga.

2) Meil oli viimasel Keskühingu juhatus koosolekul juttu Stockholmist Eesti kooli poalt naastööst „Bülletäänile“. Ma ju töhulasin seal eriliselt tänapäeva eesti õpilase hinge-

elu ja käitumise kohta. Sa olid selle
teemaga nõus ja ütlesid, et seda on väga
vajalik ^(avaldada) "Bülitääris" ja lubasid seda
selgitada.

Kui kangel sa nüüd selle selgita-
misega oled ja kas ma võin midagi
loota hiljemalt 25. jaanuariks?

Tervitades

Herman

Eesti Õpetajate Keskühing
 Svartmangatan 20-22
 111 29 Stockholm

Stockholm 1981-12-07

V.a

Hr. Gaston Randvee

Kinnitan Teie 14.nov.kirja ja sellele lisatud "Bülletääni" materjalide kättesaamist, mida kavatsame ka avaldada. Palun aga edaspidi minule mitte enam saata "Bülletäänille" kuuluvaid materjale, vaid need saata otse Herman Rajamaale, kes on ikka edasi "Bülletääni" vastutav ja tegevtoimetaja.

Ühtlasi kinnitan Eesti Õpetajate Keskühingu juhatuse nimel Teie südamliku tervituse ja õnnesoovi kättesaamist suurima tänuga.

Teie tõsine tunnustus meie tööle Eesti Õpetajate Keskühingu 30. juubeliaasta puhul on meile suureks tiivustajaks meie ~~edaspidise~~ edaspidises töös ja tegevuses.

Teie tervituskirja lugesime EOK juubeli koosviibimisel 14.nov. ja see sai seal tugeva kiiduavalduse osaliseks.

Lõpuks tänan Teid väga USA Eesti Koolide Keskuse toetuste eest möödunud aastatel. Kuid palume peatselt meile saata toetust ka käesoleva aasta eest, et saaksime kulud-tulud ka tänavu tasakaalu viia.

Teile raskes töös USA eesti rahvusliku kasvatuse töövälja juhtimisel parimat edu soovides

Teie

RÕÖMSAID JÖULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT !

Eesti Õpetajate Keskuhing
c/o Eesti Kool
Svartmangatan 20-22
111 29 Stockholm

Lp.

Härra Gaston O. Randvee.

Eesti Õpetajate Keskuhingu juhatuse nimel avaldan Teile ja Eesti Koolide Keskusele tänu "Bülletääni" toetusena saadetud \$ 350:- ja dr. Juta Kitching'ile \$ 100: suuruse toetuse eest mälestuskirjutuse avaldamiseks Rakvere Õpetajate Seminari üle.

Kiri saabus siia 13.1.1982.

Kviitungile on märgitud, et saadetud summad on toetuseks 1982.a. "Bülletäänile". Meie ei leia aga kahjuks, et oleksime saanud Teile toetust 1981.a. "Bülletääni" väljaandmiseks. Kas on meil tekkinud siin mingi viga?

Teile ja ühingule hääd ning
edurikast uut aastat soovides

/H. Kirikmäe/
esimees

Lp. härra Henno Kirikmäe!

Saadon siinjuures Eesti Koolide Keskus USA-s ja Ühe lisaannetuse Eesti Õpetajate Keskkingu 1982.a. "Bülletäni" väljaandmiseks rahvusvahelise tshekiga, kokku \$ 450.-. Sellest summast on \$ 350.- E.Koolide Keskuselt ja \$ 100.- dr. Juta Kitching'ilt mälestuskirjutuse avaldamiseks Rakvere Õpetajate Seminari üle.

Palun Teid alla kirjutada juurdelisatud paberid raha kättesaamise kohta ja need minule tagastada, et saaksin oma arvepidamise lõpetada selle majandusaasta kohta. Tänan Teid!

Lisa: Rahvusvaheline pangatshekk nr. 00195 \$ 450.- suuruses.

Teile meeldivaid jõulupühi soovides ja edu ning onne uuel aastal!

Lugupidamisega, *Easton O. Randvee*

Lp.

pr. Ilme Ivand Mang.

Täna mulle saadetud huvitava kirja eest. Oli rõõm lugeda, et siiski on inimesi kes meie laste lugemise- ja kirjandusprobleemidele mõtlevad.

Eesti noortele on raamatuid vaja. Eestikeelseid õppe- raamatuid on Rootsis kirjastatud Rootsi - Eesti Õppe- raamatufond, Walling. 34, Box 387, 101 25 STOCKHOLM.

Kui Teie soovite sinna oma käsikirja esitada, on kõik järgmine:

Käsikiri peaks olema kirjutatud masinakirjas A4 suurus- tel lehtedel.

Fondi juhatus annab käsikirja saabumise järel selle asjatundjatele lugemiseks, tutvunemiseks ning arvusta- miseks.

Võib olla on Teil seal kohapeal ka keegi, kes võiks kä- sikirja kohta oma toetavat arvustust avaldada. Oleks hea, kui vähemalt üheks asjatundjaks on mõni sobiv isik Kanadast.

Selle järel püütakse siis summasid hankida ja trükkida.

Stokholmis

1981-11-18

Parimate soovidega ja tervitustega

/H. Kirikmäe/

21

Ilme Mang
R.R. No. 1
St. Martin's
New Brunswick, Canada
E0G 2Z0

19. okt. 1981

Lp. hr. Kirikmäe!

Et eelolevat pikka talve enamvähem kasulikuks tegevuseks kasutada, tulin mõttele oma tohus segaduses olevat kirjanduslikku loomingut mingisse korda panna. Ühenduses sellega tulin järgmisele ideele - kui õige korjaksin kokku oma lastekirjanduse lühijuttude ja luuletuste näol. Nagu kuulen, valitseb sellel alal põud ja kirjanikke noomitakse passiivsuse pärast.

Mainitud lühijutud ilmusid Torontos trükitava "Meie Elu" noorteleheküljel 1960 - 1976 aastavahemikul.

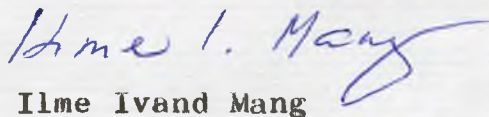
T.E. Täienduskoolis kasutasime seda lehekülge lugemikuna, olin mainitud õppeasutises eesti keele õpetajaks. Nüüd aga on nende juttude kunagised lugejad juba ise suurelt osalt isad-emad ja arvan, et need kõlbaksid väga hästi nende laste lugemismaterjaliks. Praegu on nad ajalehe väljalõigetena lihtsalt ühe kausta vahel koos lasteluuletustega. Hoian neid meie 13 aastase Ille lugemismaterjaliks.

Kas võtaksite, palun, vaevaks vastata kahele küsimusele. Esimene - kas leiduks kirjastamisvõimalust?

Teine - kui leidub, kuidas peaksin käsikirja esitama? Kas oleks vastuvõetav kui seaksin mingisse enamvähem loogilisse järjekorda minu poolt selekteeritud jutud ajalehe väljalõigetena või peaksin nad masinal ümber kirjutama? Luuletused pean kindlasti uuesti tippima, sest nende pisikeste lipakatega tekkiks suur segadus.

Samuti on mul käsikirjas vist tosinavõrra näidendeid, jõuluks, emadepäevaks ja suvelaagrite vabaõhu-etendusteks. Need said kunagi kirjutatud Jõekääsu suvelaagri ja Toronto Vana-Andrese kiriku tellimisel. Esitatud vaid üks kord ja siis sinnapaika jäänud.

Tervitades ja peatset vastust oodates Teie



Ilme Ivand Mang

14.nov.1981

Lp. Härra Henno Kirikmäe!

Tean, et Teie ootasite juba ammu minult kaastööd ja materjale "Bülletäänile". Olin aga teiste töödega niivord seotud, et ei saanud Teie soovi täita. Suur töö oli mul ka "Mälestuskilde Rakvere Õpetajate Seminarist" ümbertöötamisega. See võttis tohutult aega. Miks ma selle tegin, tuli sellest, et see oli muu koolivenna Atso Mathuri soov, kes suri 1978.a. aprillis. Enne oma surma ta pani paberile oma mälestusi RÕS-ist, mis olid 38 lk. Ta soov oli, et leiaksin tee nende avaldamiseks. Tema märkmed olid sidemeta ja tšis mittevajalikku, mille pidin kõik redigeerima ja suurema osa välja viskama ning peaaegu poole „malt poolt juurde panema, et asi oleks enam-vähem selge ja arusaadav. Sel põhjusel julgesin ka kaasallkirjana alla kirjutada oma nime, kuna olen selle töö eest osaline vastutaja.

Kirjutasin juba paar aastat tagasi Hr. Rajamaale, et seesugune kirjutus on tulemas, kui RÕS saab 70 a. vanaks. See aeg on 1982. Tema oli päri, et siis tuleks see avaldamisele. Nüüd see ongi jõudnud Teie kätte ja palun võimaluse korral leida "Bülletäänis" selle avaldamist. Selleks otstarbeks on mul võimalus saata toetust \$ 100 või \$ 110. Juhul, kui aga Teie seda avaldada ei saa, siis pean otsima teist teed. Siis pean ka lubatud toetuse suunama sinna. Palun Teid mulle sellest teatada, kas on see võimalus.

Lisaks on RÕS-i kohta veel Leonhard Vahterilt väike kirjutus vene-aegsest seminarist. Ka see tuleks koos teisega avaldamisele. Siis on kirjutus Lauri Vaskalt USA-s toimunud eesti koolide õpetajate suveseminarist koos kaunis halva pildiga. Minu poolt ülebä paari nädala kestel veel midagi sel suvel Läänemere rikul USA-s toimunud eesti koolide õpetajate koosoleku üle ja ka pilt sellest. Nii Teie näete, et tohutult materjali. See kindalsti teeb Teile peavalu, kas on võimalus kõiki seda avaldada. Loodan aga siiski kõige paremat!

Raha saadan Teile ka peatselt, kui saan teada, kas saate avaldada "Mälestuskilde Rakvere Õpetajate Seminarist". Kokku see oleks \$ 350 Eesti Koolide Keskuselt USA-s ja 110 toetusest ühe inimese poolt RÕS-i kirjutuse avaldamiseks.

Soovin Teile edu "Bülletääni" toimetamiseks!

Lugupidamisega, *Eestiga O. Randvere*

*P.S. Pilt (jeonis) RÕS-i hoortööst on vaele kätte.
1978.a. 'Bülletääni' ilmus ka pilt RÕS, mille
saatsin. Arvan, et see kätte peaks olema ka teie.
Kui on, siis palun seda kanda.*

G.O.K.

Kanada Eesti Õpetajate Ühing
c/o E. Komi
105 Plateau Cr
Don Mills, Ontario
M3C 1M9

Eesti Õpetajate Keskkõhingu juhatuse ninel avaldan
tänu "Bülletäänide" arvel saadetud || 219:- vasta-
valt Rootsi Kr. 1011:65 eest.

Stokholm
1981-10-28

Parimate tervitustega


/H. Kirikmäe/
EOK esimees

 ENDLA KOMI
105 PLATEAU CR
CITY OF NORTH YORK
DON MILLS ONT M3C 1M9

Stokholmis 21. okt. 1981

Eesti Õpetajate Keskühingu 30.aastapäeva pidulik tähistamine leiab aset laupäeval, 14.novembril s.a. Stokholmi Eesti Algkooli ruumides Svartmangatan 20-22 algusega kell 16.00.

Kavas on Herman Rajamaa ettekanne "30 aastat organiseeritud eesti õpetajaskonda Välis-Eestis", Esto-80 videofilmi näitamine, kerge eine(hinnaga ca kr.30:-). Paul Laan loeb ette mõtteid riimis ja proosas.

Kõik Keskühingu liikmed ja mitteliikmed on teretulnud, oodatakse meeleldi külalisi ka väljastpoolt Stokholmi. Osavõttust toidu ettetellimiseks palume teatada kuni 11.novembrini Stokholmi Eesti Algkooli tel. 10 64 26 või kirjalikult kooli aadressil Svartmangatan 20-22, 111 29 Stockholm.

EÕK juhatus

Laekuri andmeil on Teil tasuda liikmemaks 1980. ja 1981. aasta eest kokku kr., millepalume maksta kas W.Grosstali nimele pž.-nr. 53 53 7 - 7 (Eesti Keskkooli- ja Gümnaasiumiõpetajate Ühing) või H. Kirikmäe nimele pž.nr. 34 58 94 - 0 (Eesti Õpetajate Ühing).

3.oktoobril 1981

Lp.Eesti Õpetajate Keskühingu esimees hra Henno Kirikmäe!

Eesti Õpetajate Keskühingu 30. tegevusaasta puhul annan edasi Eesti Koolide KeskusUSA-s südamlikud tervitused ja soovin edu selle töö jätkamiseks sama aktiivsusega nagu see on olnud senini.

Oma 30 tegevusaasta kestel on Keskühing koondanud vabas maailmas asuvaid sadandeid endisi eesti õpetajaid ja uustulnuid ning aidanud neid rakendada eesti koolide tööle. Sama on Keskühing oma häälekandja "Bulletini" kaudu andnud õpetajaile aastate kestel vajalikke pedagoogilisi juhiseid ja maadevahelist informatsiooni koolide töö ja praeguse noorsookasvatamise küsimuste üle. See kõik on olnud väga tänuväärne. Palju tänu selle eest ^{endisele} Keskühingu esimehele hra ^{Henno Kirikmäele} Henno Kirikmäele, kes seda tööd on kandnud oma õlgadel. Käivadasi sama teed!

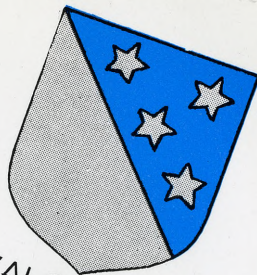
Lugupidamisega, *Gaston O. Randvee*
Gaston O. Randvee,
Eesti Koolide KeskusUSA-s
juhataja.



TARTUMAA



LÄÄNEMAA



VALGAMAA



VÕRUMAA



SAAREMAA

Maakondade vappe
Estonian county-arms
Estniska länsvapen

95 tilläggs.
11. 11. 81



Soovime Eesti Õpetajate
keskühingule 30. aasta-
päeva puhul edespidoliseks
samma edukat Eesti keele
ja kultuuri viljelemist
kui senini.

Elmine ja Eduard Kõgi.

Estonian Scouting in Exile 1982

Eesti Õpetajate Keskühing
Eesti Hlghkool.

Swartmang. 20-22

111 29 Stockholm



Väga lugupidavale
 EOK Suhatusele,

palun vasturõõta minu tänuilused
 EOK 30. aastapäevaks ja parimad soovid
 jätkuvas viljakas tervuses.

Ellen Roosme

EÖK juhatusse koosolek

6.10.1981. kell 15⁰⁰

5. Eesti Alkooli kantseleis.

Päevakord

1. Ülevaade tegemisest.
2. Ülemaailmse rahvusliku karrature keskuse küsimus.
3. EÖK 30-a tähistamised.
4. Kohal algatatud küsimused.

IV Rootsi Eesti Organisatsioonide Kongress.
IFTA-ssse kuulamine

- 1) välja antud „Billetään“
- 2) Kongress
- 3) Eesti Organisatsioonide annetus

2.

Inglismaa - Ene Lääneviigi, Enn Saluvirt
Austraalia - Winifred Oser, Valdek Kangur, Tiin Salasoo
USA Koolide Keskus - Kersti Linask
Saksamaal - Ulo Semmel ✓

Kanada - R. Leivat - Pr. Marley ✓
Rootsi -

Teha ettepanekuid ja arvamusi ning seaduskohti

Nõustamistöö küsimus.

Olemasolevaid taamatuid nõustamistööd
koostada.

Ree - korv nõustamistöö väärtuse tulemusel.

Noorsooramat: Ao Vaks Valge Kajak
— 9 kajakat

Helga Nõu "Ruuduline röövel"
Suuntele Elin Toona "Lotuxata"

— 7. nov. 1981 — kell 17.⁰⁰

— Esto-Film =

— + Esto aruline = tagapöhi.

Hr H. Rajamaa:

Ajalik tides =
Teated seata!

Valge - Hõlguv 15-ks

Kuri Lagers 3-ndas



ESTNISK VÄRLDSFESTIVALEN 1980 I SVERIGE

ÜLEMAAILMSED EESTI PÄEVAD 1980 ROOTSIS
THE ESTONIAN WORLD FESTIVAL 1980 IN SWEDEN

K U T S E ESTO-80.

peakomiteed asutanud eesti organisatsioonidele Rootsis

ESTO-80. aruandluse ja lõpetamise koosolek toimub 25. oktoobril 1981. a. kell 13.00
Norra Latini aulad, Drottninggatan 71 B, Stockholm.

Koosoleku päevakord:

1. Koosoleku avamine
2. Mandaatkomisjoni aruanne
3. Koosoleku rakendamine
4. Aruanded: a) tegevus
b) majandus
5. Revisjoni aruanne
6. Peakomitee ja juhatuse vastutusest vabastamine
7. Sihtasutise asutamine

Richard Nõrvell

ESTO juhatuse nimel

P.S. Peale kella 17.00 saab loodetavasti näha ESTO-80
video-filmi Viru ruumides Eesti Majas

Juhised:

A. Kutse lisana kaasub eelregistreerimisleht koosolekule. Palume selle tagastada
hiljemalt 12. oktoobriks ESTO aadressil: Box 657, 101 29 Stockholm

B. Koosolekust on õigustatud osa võtma need organisatsioonid kes asutasid ESTO-80
peakomitee 13. märtsil 1977.

C. Igast organisatsioonist võtab osa üks(1) hääleõiguslik saadik, kellel võib olla
lisaks üks volitus mõnelt teiselt organisatsioonilt. Organisatsiooni esimehel pole
vaja saadiku volitust, teistel organisatsiooni liikmetel peab aga olema kirjalik
volitus juhatuselt.

D. Registreerumine "kohalolekust" toimub alates kella 12.00. Norra Latini eesruumis.

E. Hääletusedeleid koosolekule jagatakse välja organisatsioonide esindajatele punkt D.
all märgitud ajal.

E E L R E G I S T R E E R I M I N E

Võtame / ei võta osa ESTO-80. aruandluse ja lõpetamise koosolekust 25. oktoobril
(Osavõtu puhul)

Meie organisatsiooni esindajaks koosolekul onnimi.....

.....aadress.....

Organisatsiooni nimi.....

••koht;••kuupäev••.....

allkiri.....

IV ROOTSI EESTI ORGANISATSIOONIDE
KONGRESS
Box 657
101 29 Stockholm

Stockholmis 21. sept. 1981

Eesti organisatsioonidele Rootsis!

IV Eesti organisatsioonide kongress toimub nagu varem teatatud
Stockholmis pühapäeval 25. oktoobril k.a.
Kongressist võib osa võtta iga Rootsis tegutsev eesti organi-
satsioon kahe esindajaga.

Koht: Norra Latin'i aula, Drottninggatan 71 B, Stockholm
(Norra Latin'i nimeline kool asub Drottninggatani ja Norra
Bantorget'i vahel, ainult paari minuti tee Eesti Majast).

Aeg: Kongress algab kell 10.30. Kell 12.00-15.00 on kongressil
vaheaeg ESTO-80 lõppkoosolekuteks ja eineks. Kongress lõpeb arves-
tuse kohaselt kell 16.45.

- Päevakord:
1. Kongressi avamine
Kõne - Thord Palmlund, sisserännuameti juhataja
Koosoleku rakendamine
 2. Eestikeelsed saated rootsi raadios ja televi-
sioonis - rootsi raadio ja televisiooni esin-
dajad, Tarmo Sepp
Läbirääkimised
Vaheaeg 12.00-15.00
 3. Eesti organisatsioonide tegevus Rootsis
Ülevaade eesti organisatsioonidest -
A. Reinans
Ettepanek Eesti Päevade organiseerimiseks -
S. Saare
Läbirääkimised
 4. Aktuaalsed välisvõitluse probleemid - U. Ignats
Läbirääkimised
 5. Järgmise kongressi kokku kutsumise küsimus
 6. Kongressi lõpetamine

Registreerimine: Kongressist osavõtu registreerimiseks palume
kasutada lisatud lehte, mis täidetult tuleb saata korraldavale
toimkonnale hiljemalt 12. oktoobriks. Hääletussedelid antakse
välja registreeritud saadikutele kongressi päeval kell 8.30-
-10.00 Eesti Majas ja alates 10.10 Norra Latin'is.

Kongressi materjalid (ettekannete kokkuvõtted, esitatud resolut-
sioonid) saadetakse otse registreeritud saadikutele umbes nädal
aega enne kongressi.

Osavõtumaks: Kongressi kulude katteks võetakse osavõtumaksuks
kr. 20,- igalt saadikult. Osavõtumaks tuleb tasuda kongressi
päeval hääletussedeli välja võtmisel.

E. Õpetaja ühiskond
Lei'da Sölg

Sõnavõttude koosolekul: nagu nähtub kongressi kavast, on aeg läbi-rääkimisteks piiratud. Korraldav toimikond otsustas seetõttu piirata sõnavõttude aega 3-ele minutile. Sõnavõtt neab lõppema ettepanekuga. Sõnavõtja, kes soovib oma sõnavõtu lüüslult protokollimist, esitab kirjaliku kokkuvõtte oma sõnavõttust koosoleku juhatusete.

Kongressil võib esitada ainult enne esitatud resolutsiooni ettepanekute muutmissettepanekuid. Erandlikult võib uusi ettepanekuid esitada juhul, kui küsimuses on pärast materjalide väljasaatmist teatavaks saanud uusi olulisi asjaolusid.

Eine: Kongressi kavas on ette nähtud vaheaeg eineks kell 12.00-13.00. Norra Latin'i läheduses on arvukalt söögikohti. Eesti Majas on võimalik saada einet (soe toit, jook, kohvi) hinnaga kr. 35:- neile, kes registreerimislehel teatavad, et nad soovivad seda võimalust kasutada.

Muud: Kongressi päeval kell 9.00-10.00 saadab rootsi televi-sioon ülekanne eesti jumalateenistusest Jakobi kirikus. Kongressi saadikuil on võimalik ülekanne vaadata Eesti Majas.

Tere tulemast Eesti Organisatsioonide Kongressile!

KORRALDAV TOIMKOND

Meldimisleht IV Rootsi eesti organisatsioonide kongressile

Organisatsioon:
.

Töendan käesolevaga, et ülal mainitud organisatsioon on otsustanud
pma esindajaks (esindajateks) organisatsioonide kongressil 25. ok-
toobril 1981 määrata

I Nimi:
Aadress:
.
II Nimi
Aadress:
.

.
Koht ja kuupäev

.
(esimehe või juhatuse liikme allkiri)

Meldimine eineks Eesti Majas

Palume meie organisatsiooni esindajaile reserveerida . . .einet
Eesti Majas. (Käesolev meldimine eineks on siduv).

Käesolev leht palume saata korraldavale toimkonnale aadressil
EESTI ORGANISATSIOONIDE KONGRESS, Box 657, 101 29 Stockholm
hiljemalt 12. oktoobriks. Lehte võib saata samas ümbrikus kui
meldimisleht ESTO-80 lõppkoosolekule.

33

Kanada Eesti Õpetajate Ühing,
~~Endla~~ (ex) -
c/o Endla Komi,
105 Plateau Crescent,
Don Mills, Ontario, Canada M3C 1M9

29. septembril, 1981.

Eesti Õpetajate Keskühing,
Kätniska Skolan,
Svartmangatan 20-22,
111 29 Stockholm

Vastuseks teie kirjale 3. juunist, 1981,
mille saime kätte alles kesk-septembris (arvatavasti 5
nädalat kestnud postistreiigi tõttu juulis oli kiri
kusagile seisma jäänud), on meil teatada, et meie
organisatsiooni poolt on ülemaailmsesse kordineerivasse
toimkonda määratud 2 esindajat, nimelt:

Hella Leivat,
16 Cortland Avenue,
Toronto, Ontario M4R 1T8

ja

Leida Marley,
9 Parravano Court,
Willowdale, Ontario M2R 3S8

Ühingu laekur saatis teele laekunud raha
"Bülletäänide" eest. Kahjuks pole siiani rohkem laekunud.
Kahjuks pole saabunud raha veel Londoni, Vancouveri ja
Ottawa täienduskoolidelt.

Parimate tervitustega

K/E/O.Ü. juhatuse nimel

Endla Komi
E. Komi, sekretär

Juli 7/10-81.

EESTI KOMITEE * ESTNISKA KOMMITTÉN**WALLINGATAN 54, 2 TR., 111 24 STOCKHOLM****POSTGIRO 19 74 45-0, TEL. 11 59 78, 21 54 80**

EESTI ÕPETAJATE KESKUHING
c/o Estniska Folkskola

Svartmangatan 20-22
111 29 STOCKHOLM

Saatsime Teile 26.5.81 avansina Teile hiljem määratava toetuse arvel kr. 2 000:-.

Pärast vastava otsuse tegemist Eesti Komitee juhatuse poolt saatsime Teile 19.8.81 eksikombel veel kr. 2 000:-

Oleksime Teile tänulikud, kui Teie lahkesti tahaksite selle eksikombel saadetud summa tagasi maksta Eesti Komitee postgiro arvele nr 19 74 45-0.

Stockholmis 22. septembril 1981

Parimate tervitustega

Eva Vadi

Eva Vadi
kassameister

*Saadetud
tagasi
23/9-81 MK
postgiro k.*

Eesti Komitee määras toetusi

Eesti Komitee juhatus oma viimasel koosolekul 12. augustil määras toetusi Sisserännuametilt saadud tegevustoetuse summa-dest järgmiselt:

Eesti Rahvusnõukogu	53.000 kr.,
Eesti Rahvusfond	27.000 kr.,
Balti Arhiiv	26.000 kr.,
Eesti Kultuuri Koondis	15.000 kr.,
Eesti Teaduslik Selts	8.000 kr.,
Balti Komitee	8.000 kr.,
<u>Eesti Õpetajate Keskühing</u>	2.000 kr.,
Vabade Eestlaste Põllumajandusliit	2.000 kr.,
Eesti Keele ja Kirjanduse Instituut	2.000 kr.,
Eesti Teaduslik Instituut	2.000 kr.,
Eesti Kaubalaeva Juhtkonna Ühing	1.000 kr.,
Eesti Kalurite Koondis	1.000 kr.,
Eesti Komitee Naissektsioon	3.000 kr.,
Eesti Komitee Göteborgi Osakond	3.000 kr.,

H. Mark

Austraalia Eesti Seltside Liit
Rahvusk. juhataja
Estonian House
141 Campbell
Darlinghurst 2010
N.S.W. Australia

Eesti Õpetajate Keskuhingu juhatuse nimel tänan
"Bülletääni" väljaandmise toetusena saadetud
kr. 899:85, miinus siinse panga kulu kr. 10:-,
s.o. kr. 889:85 eest.

Stokholmis
1981-09-14

Parimate soovidega


/H. Kirikmäe/

Eesti Õpetajate Keskuhingu
esimees

Stokholmis, augustis 1981

Eesti organisatsioonidele Rootsis!

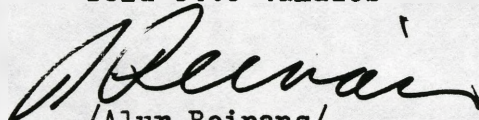
Aktiivne ja mitmekülgne eesti organisatsioonide võrk üle Rootsi on eelduseks eesti rahvusgrupi püsimiseks Rootsis. Lisatud ankeedi sihiks on saada ülevaade eesti organisatsioonidest ja nende tegevusest, eriti ka nende kultuurilisest tegevusest. Selline ülevaade on vajalik, kui tahame leida teid kuidas kergendada ja tõhustada meie organisatsioonide tööd. Selline ülevaade on loomulikult huvitav ka rootsi ametasutustele kes tegelevad vähemusküsimustega. Selle tõttu on olnud loomulik ankeet läbi viia koostöös Kultuuri Koondise ja EIFO (Expertgruppen för invandringsforskning) vahel.

Eesti organisatsioonide IV kongressi - 25. oktoobril k.a. Stokholmis - päevakorras on ühe punktina eesti organisatsioonide tegevus. Käesolev ankeet on mõeldud aluseks selliseks aruteluks kongressil. Hiljem on kavatsus ankeedi tulemused avaldada rootsikeelses ülevaates eesti organisatsioonidest. Et selline ülevaade täidaks oma otstarbe "käsiraamatuna" eesti organisatsioonide kohta, on tähtis, et see oleks võimalikult täielik. Kui Teil on teada eesti organisatsioone, kes ei ole käesolevat ankeeti saanud, palun sellest teatada Kultuuri Koondise büroole ülal antud aadressil.

Mõned küsimused ankeedis, näiteks organisatsioonide majanduse kohta, võivad tunduda liialt üksikasjalikud. Vastuseid neile küsimustele ei avaldata üksikute organisatsioonide kohta, vaid ainult statistiliste kokkuvõtetenä. Ankeedi lõplik aruanne saadetakse enne avaldamist kõigile selles otseselt mainitud organisatsioonidele heaks kiitmiseks.

Et oleks võimalik ankeedist teha kokkuvõtet juba organisatsioonide kongressiks, on vajalik, et saame vastused kätte nii ruttu kui võimalik. Palun, kui vähegi võimalik, vastus ära saata hiljemalt 15. septembriks.

Teid ette tänades


/Alur Reinans/
EKK esimees

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING
Estniska Skolan
Svartmangatan 20-22
111 29 Stockholm

Ed. Käpner
J. Randree
E. Luuk
H. Semmel
T. Salasoo
E. Romi
Eesti Komitee

USA.
USA.
England.
Nürnberg
Austraalia
Kanada
Tutvunemine

38

Stokholmis 3. juunil 1981

V.a.

Eesti Õpetajate Keskühingu nõukogu otsustas koosolekul 28. aprillil k.a. oma tegevuskavas selgitamisele ja võimaluste piires järkjärgulisele teostamisele võtta eesti õpetajate III ülemaailmsel konverentsil 8. juulil 1980 vastuvõetud 9. ja 10. resolutsioonis esitatud seisukohti ja ettepanekuid, mis on avaldatud meie "Bülletääni" k.a. numbris.

K.a. töökavasse otsustati võtta 9. resolutsioonis märgitud ülemaailmse koordineeriva toimkonna koosseisu moodustamine ja selle kõige pakilisemate ülesannete selgitamine.

Eesti Õpetajate Keskühingu nõukogu otsuse kohaselt palume Teid määrata ülemaailmsesse koordineerivasse toimkonda oma organisatsiooni (maa) poolt 1-2 esindajat, kellede nimed ja aadressid palume teatada hiljemalt 15. septembriks k.a. Eesti Õpetajate Keskühingu aadressil, Estniska Skolan, Svartmangat. 20-22, 111 29 Stockholm.

Koordineerival toimkonnal on selle juhataja või üksikute liikmete algatusel alati õigus toimkonda uusi liikmeid juurde koopteerida.

10. resolutsiooni täitmiseks vajaliku eeltöö teostamiseks avaldas Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus vastava üleskutse k.a. "Bülletäänis" Varia all. E.Õ.Keskühingu juhatus peab väga tarvilikuks, et ka Teie poolt valitud koordineeriva toimkonna liikmed esitaksid võimaluse korral oma seisukohti ja ettepanekuid seniste noorsooraamatute sobivuse ja kordustrükis avaldamise kohta hiljemalt 15. septembriks Eesti Õpetajate Keskühingu aadressil

Viimasel nõukogu koosolekul otsustati liikmemaks tõsta 30 rootsi kroonile aastas.

Parimate tervitustega

Henno Kirikmäe
Henno Kirikmäe
esimees

Paul Laan
Paul Laan
sekretär

39
Lahkeks avaldamiseks.

Ilmus "Bülletään" nr. 29

Hiljuti ilmus Eesti Õpetajate Keskühingu häälekandja "Bülletään" nr. 29 ligi 50-leheküljelisena ja illustreeritud fotodega.

Käsitlemist leiab kõigepealt Esto-80 ajal Stokholmis peetud Eesti õpetajate III ülemaailmse konverents. Edasi on antud konverentsil avaldatud mõtted rahvuslikust kasvatuses ja informatsioon eesti koolide tegevusest mitmel maal. Eesti keelega seotud tööülesannetest üldisemalt kirjutab Tiiu Salasoo Austraaliast. Eesti koolide tööst Austraalias annab ülevaate Tiia Raudma. Koolide tegevust USA-s tutvustab Kersti Linask ja Kanadas - Leida Marley. Ivar Paljak kirjutab rahvusliku kasvatuses olukorrast Rootsis. Sama küsimust Saksamaa oludest lähtudes käsitleb Ülo Semmeli artikkel. "Milleks eesti lasteaed? Milleks eesti keel?" - sellel teemal arutleb oma sõnavõttus Aime Andra New Yorgist. Johan Ungerson analüüsib eesti õpetajate järelkasvu, töötingimuste ja pädevuse küsimust. Õpetajate konverentsi käigust ja seal vastuvõetud resolutsioonidest annab kokkuvõtliku ülevaate Paul Laan. Ära on toodud ka läbirääkimised konverentsil peetud ettekannete kohta. Edasi tutvustab Enn Saluveer eesti keele õppimise ja etnilise hariduse omandamise võimalusi Inglismaal. Rahvusliku kasvatuses tööväljalt on veel kirjutisi Leida Linaskilt ja Kaja Mägil - mõlemalt Eesti Kooli tegevusest Connecticutis, ja Heinrich Margalt õpetajate kursusest Sigtunas 1980.a. suvel. Gaston O. Randvee esitab mõtteid seoses Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu poolt välja kuulutatud Eesti Keele ja Kooli Aastaga. Lugeja saab osa võtta ka ühest eesti ajaloo tunnist Baltimore'i Eesti Koolis õpilaste ja õpetaja Feliks Tamme kaastegevusel.

11. juunil k.a. täitub 30 aastat Eesti Õpetajate Keskühingu asutamisest. Sel puhul võtab tagasivaatlevas artiklis sõna Keskühingu kauaaegne esimees ja "Bülletääni" toimetaja Herman Rajamaa. Tema sulest on ka Varia, millega lõpeb see rikkaliku sisuga publikatsioon.

"Bülletääni" hind on 30 rkr., mis palutakse tellimisel sisse maksta Henno Kirikmäe nimele pž.-nr. 34 58 94 - 0. Rootsis võib tellida ka aadressil: Estniska Skolan, Svartmangat. 20-22, 111 29 Stockholm.

Teistes maades on "Bülletään" saadaval õpetajate esindajalt otse või ajalehetalituse kaudu.

Veel INFORMATSIOONIKS

Eesti Keskkooli- ja Gümnaasiumiõpetajate Ühingu üldkoosolek peeti teisipäeval, 7. aprillil 1981 Eesti Gümnaasiumi ruumides Stokholmis.

Tegevusaruandes informeeris esimees Johan Ungerson Rahvusvahelise Keskkooliõpetajate Ühingu (FIPESO) kongressist möödunud suvel Dublinis. Eesti õpetajaid esindasid kongressil Joh. Ungerson ja Silvia Silveus. Selle aasta FIPESO kongress toimub Sagrebis, Jugoslaavias. Ühingu möödunud aasta tegevusest märgiti aktiivset osavõttu Eesti õpetajate III ülemaailmsest konverentsist Stokholmis Esto-80 ajal. On kaasa aidatud Stokholmi Eesti Gümnaasiumi tegevusele ja eesti pedagoogiliste kursuste korraldamisele Sigtunas. Esimees andis aru ka praegusest raskest olukorrast eesti kõrgastme taotlemisel Rootsis. Ei saa siiski aktsepteerida takistusi. Sihiks on jätkuvalt taotleda seda, mida meie vajaduste järgi tuleb pidada normaalseks. Joh. Ungerson lõpetas oma ettekande teatega, et on ette näha uut eesti õpetajate kursust eeloleval suvel.

Tegevusaruanne, uus töökava ja laekuri W. Grosstali poolt esitatud majandusaruanne ning eelarve kinnitati üksmeelselt.

Uue tegevusaasta juhatusse valiti: Joh. Ungerson (esimees), August Sikk, Eugen Kiiman (abiesimehed), Paul Laan (sekretär), Villiam Muld, Mare Aadli (välissekretärid), William Grossthal (laekur), Edith Kotka-Nyman, Meemo Mäelo, Merike Sild ja Rein Treufeldt. - Revisjonikomisjoni valiti Helmi Arras ja Karl Vainu, esindajaiks Eesti Õpetajate Keskühingusse: E. Kotka-Nyman, P. Laan, W. Muld, M. Mäelo ja Joh. Ungerson. - Koosolekut juhatas August Sikk ja protokollis Paul Laan.

Koosolekule järgnes end. Stokholmi Tehnika Ülikooli lektori ja EKGÜ kauaaegse laekuri William Grosstali austamine kohvilauas seoses tema 75. a. sünnipäevaga. W. Grossthal on olnud pikemat aega ka Stokholmi Eesti Gümnaasiumi matemaatikaõpetajaks.



FINSKA INSTITUTIONEN

Fiskarörsvägen 160 F

106 91 STOCKHOLM

Stokholm, 1981-04-15

Armas Henno!

Saadan Sulle rahapalve Eesti Komiteele edasisaatmiseks. Nagu eelmiselgi korral, on parem, et Sina alla kirjutad. Mul tuleb niikuinii varsti ühele teisele abipalvele oma instituudi poolt alla kirjutada.

See kiri hilines mõned päevad, kuna ma juhtusin oma vasema jala nii raskesti ära väänama, et pidin isegi haiglaabi otsima. Sain kargud ja olin kaks tööpäeva kodus.

Täna panen posti ka aruanded ja kutsed EOK koosolekule. Need lähevad järgmistele: Rajamaa, Ungerson, Muld, Juuno, Kotka-Nyman (EKGÜ uus esindaja) ja Mäelo. Künnapaselt sain kutse õpperaamatu fondi koosolekule samal päeval kell 16.15.

Olgu Sulle Suurte Pühade järelpäevad kerged!

Tervitab

Paul

*Rajamaa
Juuno
Haye
Henno
Leida*

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING

Estniska Skolan
Svartmangatan 20-22
111 29 Stockholm

Stokholm, 1981-04-15

Eesti Komitee
Wallingat. 34, II
111 24 STOCKHOLM

Eesti Komitee juhatusele.

Eesti Õpetajate Keskühingu häälekandja "Bülletään" nr.29 on ilmunud ja väljasaatmisel. Pöördume Teie poole sellelgi aastal palvega võimalust leida meile toetuse määramiseks vähemalt 2000 krooni suuruses. See toetus aitaks osaliselt katta trükikulusid, mis nüüd on tunduvalt suuremad kui möödunud aastal. Kuigi kavatsame liikmemaksu tõsta viie krooni võrra aastas, ei suuda see meid palju aidata, kuna teatavasti on ka postikulud tõusnud. Informatsiooniallikana eesti õpetajate tööst ja eesti koolide tegevusest ülemaailmselt on "Bülletääni" ilmumine siiski jätkuvalt hädasti vajalik.

Teie jaatava otsuse puhul palume toetussumma sisse maksta Henno Kirikmäe nimele postižirokontosse nr. 34 58 94 - 0.

Lugupidamisega

Henno Kirikmäe
Henno Kirikmäe
EOK esimees

Stokholm, 1981-02-09

L. Marley - Kanada - Toronto
V. Simm - Nürnberg Saksamaa

Eesti Õpetajate Keskühingu juhatus arutas oma koosolekul 5. novembril 1980 Eesti õpetajate III ülemaailmsel konverentsil vastu võetud resolutsioone, eriti punkti nr. 10.

See on järgmine: Alustada käibelt lõppenud eestikeelsete laste- ja noorsooraamatute paremiku ajakohases keeles kordustrükkide väljandmisega maadevahelises koostöös ja selleks luua Eesti Õpetajate Keskühingu vahendusel vastav maadevaheline toimkond.

Selle resolutsiooni alusel pöördub Eesti Õpetajate Keskühing Teie poole küsimusega, milliseid konkreetseid samme oleks Teil võimalik resolutsioonis nimetatud maadevahelise toimkonna loomiseks astuda.

mk

Henno Kirikmäe
EOK esimees

Armas Helena!

44

Seiurim tänu saadetiste eest!
Ma kahtlen väga pr. Andra ettekande avalda-
mise pärast. See on ju teesama ümberjät-
tus, mille me avaldasime mineval aastal. Aga
vaatame veel, ehk kuidagi mahub veel...
Sel aastal on materjali mahutamisega ainsad
probleemid, sest Kesknõukogu 30-aastasest jubelast
ei tahaks na naisele mööda minna...

Kas Sul on Ulo Semmeli uus aadress? Igaks
juhuks märkin selle: D-8500 Nürnberg 50
Gleissnerplatz 5
V.-Tyskland

Edaspidi tuleb misil "Bülletäänis"
sarsamaale saata Ülo Semmelikand.

Tervitades H. Rajamaa

P.S. Lisan siia juurde oma 1980. a.
kirjavahetuse- ja telefonikulude arve.

25. jaanuaril
1981.

H. R.

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING

Svartmangatan 20-22

111 29 Stockholm

Endla Komi - Kanada Õpetajate Ühing
105 Platan Cr
Don Mills Ont. Canada

Eesti Õpetajate Keskühing arutas oma viimasel koosolekul Eesti Õpetajate III ülemaailmsel konverentsil vastu võetud resolutsioone, eriti punkti nr.10.

-Alustada käibelt lõppenud eestikeelsete laste- ja noorsooraamatute paremiku KIRJANDUS ajakohases keeles kordustrükkide väljaandmisega maadevahelises koostöös ja selleks luua Eesti Õpetajate Keskühingu vahendusel vastav maadevaheline toimkond. -

Selle resolutsiooni alusel pöördub Eesti Õpetajate Keskühing Teie poolevõetavusega, milliseid konkreetseid samme oleks Teil võimalik resolutsioonis nimetatud maadevahelise toimkonna loomiseks astuda.

Võimase laekumiseni „Bibliotäändi ja liikumise”
sude arvel \$ 120 /11-8-80 A Saks/ Rkr 422.80

Saatmine 24/3-80 „Büll - m 28) 60 eks Hind
endist Rkr 25.

Arutades, et Teil on veel 1980.a arvel laekumiseni
näekirime mulle viul raha saatmist keskkühingu
rahalise puudujäägi vähendamiseks 1980.
aastal.

P. turvi. hääd. soovidega

1981-02-09

JMK

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING

Svartmangatan 20-22

111 29 STOCKHOLM

V.a.

Hr. Ed.Kärner

Eesti Õpetajate Koondis USA-s

Eesti Õpetajate Keskuhingu juhatus arutas oma viimasel koosolekul Eesti õpetajate III ülemaailmsel konverentsil vastu võetud resolutsioone, eriti punkti nr.10. -Alustada käibelt lõppenud eestikeelsete laste-ja noorsooraamatute paremiku ajakohases keeles kordustrükiste väljaandmisega maadevahelises koostöös ja selleks luua Eesti Õpetajate Keskuhingu vahendusel vastav maadevaheline toimekond. -

Selle resolutsiooni alusel pöördub Eesti Õpetajate Keskuhing Teie poole küsimusega. Milliseid konkreetseid samme oleks Teil võimalik resolutsioonis nimetatud maadevahelise toimekonna loomiseks astuda?

Samas võeti veel hulgaliselt teisi resolutsioone vastu. Kui Teie saate siin millegagi kaasa aidata - oleksid Teie ettepanekud EÕK juhatusale tere tulemast.

Viimase laekumisena on meil märgitud "Bülletään nr.27" ja 1979.a liikmemaksude eest S 95:- (Rkr. 386:30).

Saatsime Teile 24/3-80 100 eks."Bülletään nr.28" -1980.

Hind endiselt äkr.25:- Näeksime meeldidi ka nende arvel peatset laekumist, et vältida 1980.a. tegevuses suurt puudust.

Head edu organisatsioonide töös ja isiklikus elus
soovib

H. Kirikmäe
H. Kirikmäe
Esimees

Stockholm
1981-02-09

47
EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING
Svartmangatan 20-22

111 29 STOCKHOLM

Lp.
Hr. Gaston Randvee
Eesti Koolide Keskus USA-s

Eesti Õpetajate Keskühingu nimel tänan 1980.a
"Bullettäänile" saadetud toetuse eest jalisan kir-7
jale allkirja 300 dollari = Rootsi kr 1325 saamise
kohta.

EÕK juhatus arutas oma koosolekul 5.nov.1980 Eesti
õpetajate III ülemaailmsel konverentsil vastu võe-
tud resolutsioone, eriti punkti nr.10.

-Alustada käibelt lõppenud eestikeelsete laste-ja
noorsooraamatute paremiku ajakohases keeles kordus-
trükiste väljaandmisega maadevahelises koostöös ja
selleks luua Eesti Õpetajate Keskühingu vahendusel vastav
vastav maadevaheline toimkond.-

Selle resolutsiooni alusel pöördub EÕK Teie poolze
küsimusega, milliseis konkreetseid samme oleks Teil
võimalik resolutsioonis nimetatud maadevaheliseks
toimkonna loomiseks astuda.

Samas võeti vastu veel hulgaliselt teisi resolutsioone.
Kui Teie saate siin millegagi kaasa aidata-oleksid
Teie ettepanekud EÕK juhatusele tere tulemast.

K.Linaski ettekande tekst on H.Rajamaa käes.

Kristjan Meikop'i aadress on :Storholmsbackarna 22 I
127 43 SKÄRHOLMEN
SWEDEN

Parimate tervitustega

Stockholm
1981-02-09

H.Kirikmäe

48
Eesti Õpetajate Keskuhing
Svartmangatan 20-22
111 29 STOCKHOLM

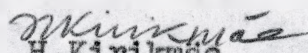
V.a.

Hr Gaston O.Randvee
Eesti Koolide Keskus
USA-s

Eesti Õpetajate Keskuhingu juhatuse nimel avaldan
tänu Eesti Koolide Keskusele USA-s 1980.a. „Bulle-
tääni“ väljaandmise toetusena saadetud S 300:-
/Rootsi kr. 1325:-/ eest.

Ülalnimetatud summa vastu võtnud

1981-01-19


H. Kirikmäe
Esimees

EESTI ÕPETAJATE KESKÜHING
Svartmangatan 20-22
111 29 STOCKHOLM

V.a.
Pr. Tiit Salasoo
75 Abingdon Rd
Roseville NSW 2069
Austraalia

Südamlik tänu tõhusa kaasabi eest Eesti õpetajate
III ülemaailmse konverentsi läbiviimisel Stockhol-
mis.

henduse EÕK juhatus arutas oma koosolekul 5.nov.1980 kon-
verentsil vastu võetud resolutsioone, eriti punkti
nr.10. -Alustada käibelt lõppenud eestikeelsete las-
te-ja noorsooraamatute paremiku ajakohases keeles
kordustrükiste väljaandmisega maadevahelises koos-
töös ja selleks luua Eesti Õpetajate keskhingu va-
hendusel vastav maadevaheline toimekond-

Selle resolutsiooni alusel pöördub EÕK Teie poole
küsijusega, milliseid konkreetseid samme oleks Teil
võimalik resolutsioonis nimetatud maadevahelise toime-
konna loomiseks astuda.

Samas võeti vastu veel hulgaliselt teisi resolutsioone.
Kui Teie saate siin millegagi kaasa aidata - oleksid
Teie ettepanekud EÕK juhatusele tere tulemast.

Saatsime Teie käsutusse 24/3 -80 40 eks. „Bülletään“
nr.28. eesti õpetajatele ja teistele huvitatutele
levitamiseks. „Bülletääni“ hind on endiselt Rkr²⁵:-
Näeksime meeleldi selle summa laekumist. See aitaks
kaasa, et saame välja anda järgmist „Bülletääni“

Stockholm 1981-02-09

Paumati sammidega
OK
H.Kirikmäe
Esimees